

Wer sind wir? Familienplanungszentrum – BALANCE

- Ärztliche und psychologische Beratung zur Familienplanung und Partnerschaft
- Angebote von Frauenärztinnen
- Schwangerschaftsabbruch durch Tabletten oder eine Operation
- Männerberatung
- Beratung für Menschen mit körperlicher und/oder geistiger Beeinträchtigung

Für jede Person, unabhängig von Alter, Herkunft, Religion, Status, Beeinträchtigung, Geschlechtsidentität und sexueller Orientierung.

من نحن؟ مركز "بالانس" تخطيط العائلات

- ♣ المشورة الطبية والنفسانية بخصوص التخطيط العائلي ومشاركة الحياة
- ♣ الفحوصات والخدمات النسائية
- ♣ الاجهاض المقصود عن طريق تناول ادوية او عملية طبيو
- ♣ المشورة للرجال
- ♣ المشورة للاشخاص المعاقين جسديا و/او عقليا

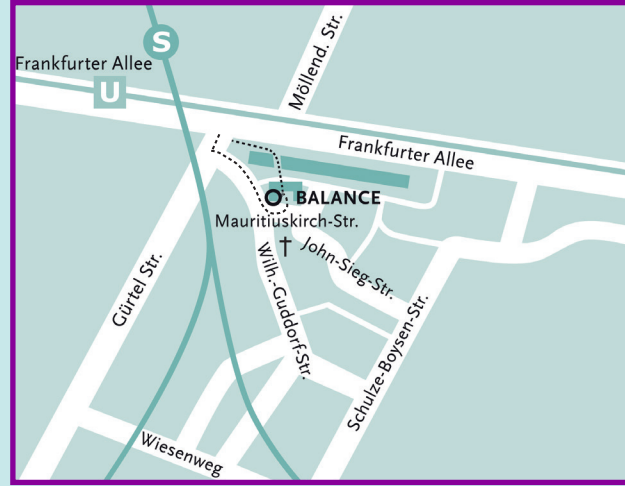
مركزنا مفتوح لاي شخص بصرف النظر عن عمره او اصله او ديانتته او حالته الاجتماعية او الشخصية او اعاقته او هويته الجنسية او ميله الجنسي

برگزارکنندگان چه کسانی هستند؟

بالانس - مركز تنظيم خانواده

- ♣ مراقبت پزشکی و روان پزشکی در خصوص تنظیم خانواده و همسر داری
- ♣ خدمات پزشکی زنان
- ♣ سقط جنین با دارو و یا با عمل جراحی
- ♣ مشاوره برای مردان
- ♣ مشاوره برای افراد دارای معلولیت های جسمی و روحی

برای همگان فارغ از سن، اصل و نسب، اعتقادات دینی، مقام، وضع جسمانی و روحی، جنسیت، تمایلات جنسی



Familienplanungszentrum – BALANCE

مركز "بالانس" للتخطيط العائلي
بالانس - مركز تنظيم خانواده

Mauritiuscenter, Aufgang 3 / السلم رقم 3 / ورودی 3
Mauritiuskirchstraße 3
10365 Berlin-Lichtenberg / Friedrichshain

Tel.: 030 / 236 236 80
Fax: 030 / 236 236 880

www.fpz-berlin.de

E-Mail Swantje: luethge@fpz-berlin.de
Mobil Swantje: 0176 - 373 229 84

 Frankfurter Allee  M16, M13

Es gibt einen Fahrstuhl und Parkmöglichkeiten.

مركزنا خال من الحواجز ومزود بساحة توقف السيارات.
امكان تردد با ماشين و محل پارک وجود دارد.



Geburtsvorbereitungs- Kurs

für schwangere Frauen



دورة الإعداد لفترة الأمومة
دورة تعلم كيفية التحضير
لفترة الحمل و الولادة



كلاس آمادگی زایمان
برای زنان باردار

Wir laden Sie herzlich ein!

Mit Hebamme Swantje
besprechen Sie folgende Themen:

- 🕒 Krankenhaustasche „Was nehme ich mit?“
- 🕒 Ablauf im Krankenhaus
- 🕒 „Was passiert mit meinem Körper unter der Geburt?“
- 🕒 Angst vor Wehen und Kontrollverlust
- 🕒 Spontangeburt oder Kaiserschnitt
- 🕒 Erstausrüstung für das Baby

Wichtig!

Der Kurs kostet nichts und es gibt Tee und Gebäck.

Eine Übersetzerin für Arabisch und Farsi ist immer dabei.

Wo? / Wann?

Im
**Familienplanungszentrum
Berlin – BALANCE e.V.**
(siehe Rückseite: auf der Karte beschrieben)

Nur für Frauen:
25.5., 8.6., 6.7., 3.8., 17.8., 14.9., 12.10.,
9.11.2018
Für Paare:
20.7., 31.08., 28.09.,
26.10.2018

Alle Termine in der Zeit von **10:00** bis **12:30Uhr**.

**Wie freuen uns,
Sie kennenzulernen!**

ندعوكم للقاء مع...

القابلة سوانتيا حيث سناقش المواضيع التالية:

- 🕒 تحضير حقيبة المستشفى «ما لذي يجب أن آخذه معي إلى المستشفى؟»
- 🕒 ماذا يحصل في المستشفى
- 🕒 ماذا يحدث لجسمي أثناء الولادة؟
- 🕒 لالخوف من التقلصات/المغص/المخاض وفقدان السيطرة؟
- 🕒 ولادة فورية أو عملية قيصرية (شق بطن)
- 🕒 الأدوات الأساسية للطفل

مهم!

نعلمكم أن تقديم الشاي والبسكويت مجاني:
خلال الزيارات ستكون مترجمة للغة العربية والفارسية.

مكان اللقاء / التواريخ؟

في
مركز تنظيم الأسرة برلين - بالانس
جمعية مسجلة انظر خلف الصفحة كما هو موضح
الخريطة

مواعيد النساء فقط
25.5 و 8.6 و 6.7 و 20.7 و 3.8 و 17.8 و 14.9 و 12.10
2018.9.11 و 2018.9.11
للأزواج
20.7 و 31.08 و 28.9
2018.26.10

جميع المواعيد في من الساعة **10:00** لغاية **12:30**.

يسعدنا لقاؤكم والتعرف عليكم وعلى أطفالكم!

از شما صمیمانه دعوت به عمل می آوریم!

می توانید با سوانچه به عنوان ماما در مورد موضوعات زیر
صحبت کنید:

- 🕒 كيف بیمارستان «چه چیزهایی باید به همراه داشته باشم؟»
- 🕒 روند کار در بیمارستان
- 🕒 هنگام زایمان چه اتفاقی برای بدن من می افتد؟
- 🕒 ترس از درد زایمان و از دست دادن کنترل؟!
- 🕒 زایمان طبیعی یا سزارین
- 🕒 وسایل اولیه برای نوزاد

نکات مهم!

این کلاس رایگان است و از شما با چای و شیرینی پذیرایی می شود.
مترجم خانم برای زبان عربی و زبان فارسی در همه جلسات حضور دارد.

مکان؟ زمان؟

در
مركز تنظيم خانواده برلين - بالانس
به صفحه بعد نگاه کنید: روی کارت توضیح داده شده
(است)

فقط برای بانوان
25.5., 8.6., 6.7., 3.8., 17.8., 14.9., 12.10.,
9.11.2018, 12.10.
برای زوج ها
20.7., 31.08., 28.9.,
26.10.2018

همه جلسات از ساعت **10:00** تا **12:30** برگزار می شود.

از آشنایی با شما و فرزندانتان خوشحال می شویم!